



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

## GERMANIC COIN-NAMES

### II

#### XIII. LUMP, MASS, CLOD; STUMPY, CHUNKY, THICK, HEAVY PIECE: LARGE, THICK, CHUNKY, HEAVY, OR CLUMSY COIN

1. NE. *bob*, *bob-stick* shilling: *bob* bunch or cluster (of leaves, flowers, fruit, etc.); rounded mass or lump at the end of a rod or the like; knob; knot or bunch of hair; horse's tail docked short; small rounded or knob-like body; lump or nodule of clay used by potters, *bob-tail* short tail, or tail cut short, ME. *bobbe* bob, bunch.

2. NE. *bone* bone; a dollar.

3. Swiss *boller-örtli* angeblich Münzen, welche von einem Falschmünzer aus vollgewichtigem Silber angefertigt wurden: *boll* runder, kugeliges Gegenstand, *bolli* knollig; wulstig, bauschig, von Kleidern usw., MHG. *bolle*, OHG. *bolla* Knospe; kugelförmiges Gefäß. Perhaps heavy, clumsy coin.

4. MHG. *batze* kleine Münze der Stadt Bern, Bav. *batzen*, *bätzlein* kleiner silberner Dickpfennig, Swiss *batz* Scheidemünze, Tirol. *batzen* Münze, Styr. *batzen* Name des alten Vierkreuzerstückes, Als. *batzen*, *batzel(e)* Batzen; Geldstück von geringem Werte: NHG. dial. *batzen* Klumpen von Lehm oder sonst einer weichen, klebrigen Masse, Swiss *bätzi* Kerngehäuse des Obstes; Blütennarbe des Obstes; Adamsapfel, OE. *batt* club, stick, ME. *bat* clod, NE. *bat* stick or stout piece of wood; broken piece; mass, lump, bundle.

5. MDu. *bot* small bone; bud of fruit; small coin, Du. *botje* coin, MLG. *butken* kleine Münze, OFris. *butie* Batzen, Wfris. *botsen* botje, coin, EFris. *butje* kleine Münze (nur in Redensarten), Wfris. *botenstikje* bronze coin of the value of 2½ cents: MDu. *bot*, *botte* bud of flowers and fruits, *bote* knot, bundle of flax, *bot* (adj.) not sharp, blunt, MLG. *butte* Eingeweide (der Fische), *but* stumpf, plump, grob, MHG. *butze*, NHG. *Butzen* Klumpen, MHG. *gebütze* Eingeweide.

Or a shortened form of *botdrager*, etc., XXXIV, No. 3. Cf. Franck, *Et. Wb.*<sup>2</sup>, 86.

6. Swiss *blutzger* Name einer geringen bündnerischen Scheidemünze, *blutzger-chrüzer* alte Münze, Swab. *blutzger* kleine Scheidemünze, Tirol. *plutzger* unbedeutende Münze im Werte eines Hellers oder Pfennigs, perhaps Lothr. *blotzer* dickes franzö. Geldstück, das alte Zweisousstück, Als. *plotzer* geringe Münze, franzö. Kupferstück; Taler:Swiss *plutzer*, *blutzger*, Swab. *blutzer*, *blutzger* Kürbis, Melone.

6a. NE. *fadge* a large flat loaf or bannock; a short fat individual: a farthing.

7. Styr. *hachse* Gulden (Schülersprache):*hachse*, Bav. *hächsen* Kniebug mit seinen Sehnen, bes. an den Hinterbeinen der vierfüssigen Tiere; der ganze Teil des Beines eines Tieres, MHG. *hahse*, *hehse*, OHG. *hahsa* Kniebug, poples.

8. NE. *cob* lump or piece of anything, as of coal, ore, stone, usually of a somewhat large size; short-legged, stocky horse; big man, leader, or chief; old Spanish dollar; hence, money.

9. Styr. *kölbel*-, *kölbler-sechser* Name einer Münze des 16. und 17. Jhd.:OHG. *kolbo*, MHG. *kolbe* Kolben, Keule als Waffe, Knüppel, MLG. *kolve* Kolben (zum Ballschlagen).

10. E. dial. *cotterel* coin; sovereign; (pl.) money, coins; cash: *cotter* iron pin, peg, key, wedge, etc., used to fasten anything in its place; lynch-pin; iron bolt with a large, flat head, used for fastening window-shutters, *cotterel* pin, screw, wedge, or bolt which fastens something in place.

11. Du. dial. (Antw.) *klomp* copper coin of ten centimes; also, five-franc piece:Du. *klomp*, MDu. *clompe* lump, mass, block of iron, etc., MLG. *klumpe*, *klompe* Holzschuh, calopodium, ON. *klumba*, *klubba*, club, NE. *clump* Klumpen, Klotz, Kloss.

12. Du. *kluit* French and Belgian copper coin of ten centimes, WFlem. *kluite* heavy rag, piece of leather or material which one sews on; copper coin of the value of five centimes, sou:MDu. *clüte*, Du. *kluit* Erdklumpen, Klumpen, MLG. *klüt(e)* was sich zusammenballt, Eisklumpen; überhaupt Klumpen, Efris. *klüt* Bruchstück, Klumpen.

13. Bav. *knack*, *knacker*, *knacken* kleine Münze, *knocker* Art Münze, (Hess. *gnacke* kleine Münze):NHG. dial. *knocke* Knöchel am Gelenk; Knorren, *knockel* knorrig, LG. *knagge* Knorren im Holz, harter Ast im Holz, Baumstumpf, Wurzelende eines Baumes, MLG. *knagge* Knorren, dickes Stück, ME. *knagge*, NE. *knag* Pflock, Knorren am Baume.

14. Als. *silber-knochen* Silbergroschen:MHG. *knoche* Knochen; Astknorren; Fruchtbolle, *knuchel*, *knochel*, *knöchel* Knöchel, MLG. *knoke*, *knake* Knochen, MDu. *cnoke* bone; bud of plants, Nor. *knoke* Knöchel an Fingern, Knie und Ellbogen.

15. Du. dial. (Antw.) *knap* piece of ten centimes, *knepe* five centimes, WFlem. *knap* clod, lump; copper coin of ten centimes, *knepe* piece of five centimes:MDu. *kneppel* cudgel, club, long stick, MLG. *knepel* Klöppel in der Glocke, Sw. dial. *knappe* Pflock, Holzklotz an der Wagendeichsel, *knape* Knoten, Pflock, Dan. *knap* Knopf, Knauf; Klumpen; Testikel. Cf. the following.

16. WFlem. *knab* lump, clod; piece of ten centimes, *knebbken* coin of the value of five centimes, (Tuerl.) *knab* stump of a tree; ten-centime piece:MLG., Du. *knevel* kurzes, dickes Querholz, Knebel, Sw. dial. *knabb* Pflock, *knabbe* Knollen, Klumpen.

17. Pruss. *pälke* ehemalige Kupfermünze in Preussen und Polen: *palke* Prügel, Stock, Knüttel, *palken* grosses einzelnes Stück; (pl.) längliche Spielmarken, LG. *palken* eine grosse Schnitte, dim. of OLG. *pāl* Pfahl, Pflock, Lat. *pālus* pale or stake. Or of Slavic origin.

18. NE. *pig* the young of swine:a sixpence, *pig's* (sow's) *baby* an English sixpence.

#### XIV. FALL, ROLL, FLAP, STRIKE HEAVILY OR WITH A RESONANT SOUND:BIG, HEAVY, CLUMSY COIN

1. NE. *dump* thick, ill-shaped, or shapeless piece; clumsy leaden counter used by boys in games; thick, small halfpenny issued by George I; Australian silver coin; small coin or sum; (pl.) money; cash:*dump* fall heavily. Or this in XIII.

2. EFris. *flappert* dünnes, breites, flaches etwas, was beim Aufschlagen oder Aufwerfen auf den Tisch flappt oder klappt; grosse, flache, und sehr dünne Münze:*flappen* schlagen, klatschen, klappen, ein klatschendes Geräusch machen, *flap*, *flaps* Schlag, Klapps, klatschender Schlag, Du. *flappen* smack, clap, chatter, talk, etc., *flap-schelling* large coin, bakerschelling.

3. Carinth. *nötsch* (Gaunersprache) Kreuzer:Swiss *ge-nutsch* Stoss, *nütscher* Holzhammer; dicker Kopf; strammer Bursche, *nütschen* (zer-)stossen, -schlagen, klopfen; Nüsse aufklopfen; prügeln.

4. Bav. *putschendel* semissis, sembella, valet unum nummulum cum semisse, Styr. *putschendel* kleiner Geldbetrag; Münze im Werte von einem Drittel Kreuzer: perhaps Swiss *putschen* knallen, vom Schiessen; heftig und mit Schall stossen; stossend fallen; stossweise losfahren, heranstürmen, *putsch* Knall, heftiger Stoss, Puff, Anprall, Schlag auf den Rücken; plötzlicher Vorstoss, Swab. *putsch* leichter Schlag mit der Hand.

5. NE. *plunk* heavy coin, dollar: *plunk* resonant sound of a heavy blow, or of a plunge; plump or heavy fall; short, stout, and thick-set person, animal, or thing, *plunky* short, thick, heavy, *plunk* drop or throw anything so as to produce a hollow sound or crackling noise; sink down heavily.

6. Swiss *plätscher* abgeschnittenes Geldstück, zumal Münze, perhaps *bletschger* franzö. Sousstück, Als. *plätzger* grosses Geldstück: Swiss *plätscher* Stössel, Haufe, *plätschen* plumpes, schweres, grosses Stück Vieh; grosses, wuchtiges, bes. flaches Stück von irgend einem Stoffe, *pletschi*, *platschi* plumper Mensch, von plumpen Dingen überhaupt, NHG. *Platsch* Schlag, *Platsche* flaches Brett, um damit etwas eben und fest zu schlagen, *plätschen* mit schwerem Schlag fallen, MHG. *blatzen*, *platzen* geräuschvoll auffallen; (trans.) schlagen.

7. Swiss *rolle(n)batzen* Benennung der ältesten Batzen, Swab. *roll(en)-batzen* Münzsorte: Swiss *rollen* sich rollend bewegen, solchen Ton geben, wie rollende Dinge es tun; vom Ton einer Schelle, MHG. *rollen* hin und wieder fahren, MLG. *rullen* sich rollend bewegen.

8. NE. *rap*, *rap-farthing*, *rap-halfpenny* counterfeit coin of bad metal: *rap* heavy or quick, smart blow; sharp or resounding sound; sound produced by knocking, as at a door, or by any sharp concussion, *vb.* beat upon, strike heavily; give a quick short blow to.

9. NE. *spanker* a gold coin: *spanker* a blow, anything that flaps heavily, *spank* move with quickness and elasticity; throw with violence; knock anything out.

10. Swab. *tatsch* klatschender Schlag; Kreuzer (rotwelsch): Bav. *tatschen* drücken, mit flacher Hand schlagen, *detschen* beohrfeigen, Carinth. *datsch* breiter Schlag mit der flachen Hand; der Schall, wenn man mit dem Fusse in eine Pfütze tritt; verdorbene breiartige Masse; dummer, einfältiger Mensch, MHG. *tetschen* mit klatschendem Aufschlagen von Händen und Füßen im Wasser sich bewegen.

11. MLG. *tumeler* Seiltänzer, Springer; Schleudermaschine; die Kugel, die daraus geschossen wird; Goslarer Münze: *tumelen* sich im Kreise drehen, springen, tanzen, von Seiltänzern, usw., EFris. *tümelen* taumeln, hin und her schwanken, sich hin und her bewegen und drehen, wälzen, stolpern, E. dial. *tumbling tams* thick copper half-pennies: OE. *tumbian* tanzen, tummeln, purzeln, NE. *tumble*.

12. Styr. *tanz* Kreuzer: NHG. *Tanz* nach Kunst und Zeitmass geordnete Fortbewegung des Körpers, *tanzen*.

# XV. JINGLE, RING, RATTLE: COIN THAT JINGLES, RINGS, RATTLES

1. NE. *jingle-boy* coin: *jingle* sharp tinkling metallic sound; little bell or rattle. Cf. dial. *jink* jingle; 'chink'; try money by ringing it, *sb.* chinking noise; sharp rattle; money, property.

2. NE. *chink* short, clear, metallic sound; coin, *chinkers* coins, money.

3. MDu. *clinker* certain gold coin, *clinkaert*, *clinkert* id., MLG. *klinkert* ältere burgundische Goldmünze, WFr. *klinkert* former coin: MDu. *clinken* clink, resound; chime, toll (of a bell), Du. *klinken* clink, tingle, resound, *klinker* kind of hard brick, MLG. *klinke*, *klenke* einfallender Türriegel, NE. *clink* sharp ringing sound made by the collision of sonorous bodies; money, cash, coin.

4. MDu. *clepper* name of a small coin, Hess. *klepperheller* Scheidemünze, kleines Geld, meist im Gegensatz gegen hartes Geld und grössere Summen; OFris. *klep-skelde*, *klip-skelde* Klippschuld, Klingschatzung (Abgabe in klingendem Gelde): OFris. *kleppa*, *klippa* klippen, aufklingen, MDu. *cleppen*, *clippen* kleppen, kleppern, klapperen, MLG. *kleppen* die Glocke mit dem Klöppel anschlagen, in kurzem Tone läuten, *kleppe* Klinke, Drücker am Türschloss.

5. EFris. *klötergeld* kleine klingende Münze, oder geringes, dünnes, klingendes Geld, Scheidemünze, Du. *kleutergeld* small money, change: EFris. *klöter* Rassel oder Ding, womit man Geräusch oder Lärm macht; Lärmmacher, *klötern* rasseln, klappern, klimpern, Bremen *klötern* rasseln.

6. E. dial. *ring* vibrate, tingle, *sb.* entire peal or set of bells; single coin to ring or jingle on a counter, generally used negatively, meaning nothing, not anything.

7. Bav. *schinderling* geringe Art Pfennige: *schindern*, *schinnern* glänzen; klingen, klirren wie Metall, klirren, rauschen, *schindergold* Rauschgold, MHG. *schindern* polternd schleppen, schleifen.

8. Tirol. *schetter* Geld, klingende Münze: Bav. *schattern*, *schettern* laut auflachen, schäkern, schwatzen, schreien wie die Elster; klingen wie ein gespaltener Topf.

XVI. DANGLE, HANG LOOSELY, FLAP; SOMETHING DANGLING, FLAPPING: COIN. FROM THE IDEA 'DANGLE, FLAP' COMES ALSO THAT OF 'FLAP, SMALL PIECE': 'SMALL COIN OR COIN OF LITTLE WORTH.' Cf. XVII

1. Dan. *kobber-dank* copper (coin): Nor. *danka* go about lazily; sink, fall, diminish, Sw. dial. *slå dank* dawdle, loiter, E. dial. *danking* dangling, *dink* bob up and down, *dink along* walk in an affected manner; Sw. *dangla*, Dan. *dangle*, N.E. *dangle* baumeln, schwanken, schlendern, NE. *dingle-dangle* swinging backward and forward; loosely pendant, Nor. *dingla* dingle, hang loosely, *sb.* small bell.

2. WFrís. *flāb(b)e* old coin of Groningen and Overijsel of the value of four stivers: *flabberich* loose, weak, hanging, *flabhoed* man's hat with broad brim, MLG. *vlabbe*, *vlebbe* breithangendes Maul, Du. *flab*, *flabbe* sort of head-clout for women, E. *flabby* schlotterig, schlaff.

3. NE. *flag* groat; fourpence: *flag* hang down, flap about loosely, become limpid, placid, *sb.* piece of cloth or stuff, *adj.* hanging down, drooping, pendulous, esp. of hair, and a horse's or dog's tail, *flagged* flabby, limp, loose, placid. Or: *flag* broad, flat stone. Cf. XI.

4. Swab. *flucks* Mark (Geldstück): Bav., etc., *flucken* fluctuare, vacillare, MHG. *vlücken*, *vlucken* mit flatternden Zipfeln schmücken; flackern; (refl.) fliegen, sich schwingen, flattern, *vlücke* flatternder Zipfel an den Kopfschmucke, *vlockzen*, *vlogzen* in zitternder Bewegung sein, herumfliegen, flattern, *vliegen* fliegen. Perhaps here also Swab. *flügler* abgeschätzte Münze.

5. Als. *gingserle* kleines Zwanzigpfennigstück: Swiss *ginggel* etwas Herabhängendes und Schaukelndes; beweglicher Teil am Ohrgehänge; penis; Kropf (als schwappelnder), *gingeligang* Hin- und Herschwanken, Baumeln, *ginggelen* baumeln; kurze Zeit und mit einer kleinen Glocke läuten.

6. Du. *maf* (thieves' cant) small silver coin, kwartje, dubbeltje: *maf* lazy, loose, insipid, dull, *maffje* ninny, doodle, WFlem. *maf* staggering, tottering from weakness caused by drunkenness, *mafzak* lazy, lounging person, E. dial. *maff* foolish, silly person, *maffle* stammer, hesitate; blunder; muddle; idle away time.

7. Als. *plämperle* Geldstücke, Münze: *plämpel* Schaukelbewegung; träger, langsamer Mensch, Swiss *plamp* schwingende, schaukelnde Bewegung; wankelnder Gang; Schlendrian, *plempe* herabhängendes Ding; Person, die müde, schlaff, mit herabhängenden Armen einhergeht.

8. WFrís. *skommeljild* change, small money: Du. *schommelen* swing backward and forward, shake, *schommel* swing; suspended rope in which a sailor sits when at work, EFrís. *schummel* Schlampe, nachlässige, watscheligh gehende, plumpe Person, Bremen *schummeln* schlecht und schlotterig gehen; im Gehen den Leib viel und unnötig bewegen.

9. Styr. *schmiss* Schmitz; Streich, Hieb, Wurf; Überrock für Männer; Gehänge am Frauengürtel; Name einer Scheidemünze im Werte von zehn alten Kreuzern, Bav. *schmissig* schlank, dünn, *schmeissen* werfen; spazieren, gemächlich gehen, schlendern, MHG. *smiz* Spitze; Streich mit der Rute, *smitzen* Spitziges schnell bewegen, zücken; mit Ruten hauen, *smizen* streichen, schmieren, schlagen.

10. E. dial. *wig* slang word for penny: *wig*, *wiggle* wag, shake, move loosely, *wiggie* loose, shaky, waggly, *wig-wag* swing backward and forward, MLG. *wiggelen* schwanken, wanken, *wiggen* bewegen, rühren, MHG. *wigelen* wanken.

11. E. dial. *weng* penny: *wang* hang about in a tiresome manner, *wangle* totter, rock, shake, dangle, wag, *wangery* flabby, flaccid, soft; limpid, tired, *wangle* flutter, wave, dangle loosely, flap; wag; walk feebly; wriggle.

## XVII. RAG, TATTER; SMALL PIECE OR FLAP: SMALL COIN, COIN OF LITTLE WORTH

1. Swiss *chupfer-bletz* Stück Kupferbletz zum Ausbessern; Kupfermünze: *bletz* Zeuglappen, lappenförmiges Stück, OHG. *blez*, *blezzo*, MHG. *blez*, *bletze* Lappen, Flicken, Fetzen; Streifen Landes.



2. Swiss *flecken* Flicken, Lappen, Stück Zeug; Taler (als Münze): MHG. *vlec*, *vlecke* Stück Zeug, Flicken, Fetzen; Stück Landes; Stück zerschnittenen Eingeweides, OHG. *flec* Stück Zeug, Lappen.

3. Du. dial. (Gron.) *koperlap* copper coin, WFr. *kopperlappen* (pl.) copper money:MDu. *lappe*, Du. *lap* rag, shred, tatter; patch; remnant, MLG. *lappe* Stück, Fetzen Tuches oder Leders, ON. *leppr* rag, tatter; lock of hair, OE. *læppa* Zipfel, Fetzen.

4. MDu. *placke* name of a coin of copper, silver, and gold, MLG. *placke* kleine flämische Münze, WFr. *plakje* dollar; slice, cut, whence OFr. *plaque*, *plecque* patch; plate; coin, MDu. *plackaet* coin, Du. *plaket* former Belgian coin, NE. *plack* small copper coin; smallest coin:MDu. *placke* rag, tatter; spot, stain, MLG. *placke* Stück eines Ganzen, Lappen, Fetzen, MHG. *placke* Flicklappen, Fetzen, E. dial. *platch* patch, piece of cloth in a garment to repair it. Cf. the following.

5. MDu. *plagge* name of a coin, MLG. *plaghe* (= *plagke*) holländische Münze:MDu. *plagge* cloth, rag of certain material, MLG. *plagge* Fetzen, Lappen; (pl.) vestes attritae.

6. NE. *rag* a farthing:*rag* small worthless fragment or shred of some woven material; (pl.) ragged or tattered garments or clothes, ME. *ragge* panniculus, ON. *rogg* tuft or strip of fur.

Cf. NE. *rag-money*, *rag-currency* used of paper money which has been subjected to considerable wear.

7. Dan. *slatte* coin:OSw. *slätta* Fetzen, MLG. *slatte* Lumpen, Fetzen, MDu. *slette* worn-out rag, tatter on clothes, *slet* rag, tatter, old garment, trifle. Cf. the following.

8. Dan. *slanting*, *slenting* coin, Sw. *slant* coin of small value; tatter, rag; slatternly person:*slant* small piece, remnant, MDu. *slenter-linc* refuse, rags, Du. *slenter* rag, shred, tatter.

9. ON. *penningr*, NIce. *peningur*, Nor. *pen(n)ing*, *peng*, Dan. *penge*, Sw. *pengar*, OE. *penninc*, *peni(n)g*, *pending*, ME. *pening*, NE. *penny*, OFris. *panni(n)g*, *penni(n)g*, MDu. *penninc*, Du. *penning*, OLG. *penning*, MLG. *pennink*, OHG. *pfenni(n)c*, *phantinc*, (*p*)*fendinc*, *pfentinc*, MHG. *phenninc*, NHG. *Pfennig* names applied to various small coins; money:Lat. *pannus* cloth, garment; rag, MLat. *pannus habitus*, vestimentum; portio, segmentum.

Or the word may belong to I, going back to a time when trade was carried on by using cloth as a medium of exchange.

The occurrence of *-d-*, *-t-* in some few forms may be due to the influence of OE. *pund*, OHG. *pfunt*, etc., which were early in use for the designation of a certain weight of gold or silver.

XVIII. BREAK, SPLIT, CUT (OFF); PIECE CUT OFF, FRAGMENT, PARTICLE: COIN OF SMALL SIZE, OF LITTLE VALUE (Cf. III)

1. NE. *bit* portion of food bitten off; small quantity of food; small piece or fragment of anything; small coin, as a *four-penny bit*; also, in parts of the United States, a silver coin formerly current, of the value of twelve and one-half cents; now chiefly in the West, the sum of twelve and one-half cents; in England, a piece of money, coin, esp. a three-penny piece: OE. *bītan*, Goth. *beitan* beissen, Lat. *findo* split, cleave, separate, Skt. *bhid-* cleave, cut asunder; break in twain.

2. MHG. *broline* Münze im Werte von Fünf Schillingen: perhaps *bruch* das Brechen; *Bruch*, Riss; abgebrochenes Stück, Bruchteil, OHG. *bruh* fragmen, fragmentum, *bruchili* fragmen: *brechan* frangere, *carpere*, *scindere*.

3. MDu. *mīte*, *mijte* worm in wood, cheese, etc.; small copper coin, Du. *mijt* small copper coin, MLG. *mīte* kleine niederländische Münze, WFrī. *myt* small coin, NE. *mīte* small coin of any kind; old money of account, the twentieth part of a penny; OE., MLG. *mīte* Milbe, OHG. *mīza* Mücke: ON. *meita*, Goth. *maitan*, OHG. *meizan* hauen, abschneiden.

4. Goth. *skilliggs*, ON. *skillingr*, Nīcel. *skildingur*, Nor., Sw. *skilling* small coin, OE. *scilling*, ME. *schilling*, NE. *shilling*, OFrī. *skilling*, MDu., Du. *schelling*, WFrī. *skelling*, OLG. *scilling*, MLG. *schillink*, *schildink*, MHG. *schillinc*, *schillinger*, NHG. *Schilling* Münze verschiedenen Wertes: ON. *skilja* spalten, scheiden, OE. *scylian* trennen, Lith. *skēlti* spalten.

5. E. dial. *scurrick* particle, least fraction of anything; coin of the smallest value; *scorrick* fragment, least particle, *scerrick* particle, scrap, morsel: OE. *sceran*, *sciran*, *sceoran* scheren, durchschneiden, zerhauen, NE. *shear*.

6. E. dial. *scridnick* atom, particle; smallest coin; *scred* shred, fragment, crumb: OE. *scrēadian*, NE. *shred* zerschneiden, abhauen; OE. *scrēad(e)*, NE. *shred* Stückchen, ON. *skrjöðr* Fetzen, MSw.

*skrōdh* coining, that which is coined, MLG. *schrōt*, *schrāt* abgeschnittenes Stück.

7. MLG. *scherf* Scherflein, kleinste Münze, MDu. *scherve* small coin, half a penny, OSw. *skärf* smallest coin, MSw. *skärver*, *skärf*, Sw. *skärf* penny, farthing, Dan. *skærv*, *skarv* smallest coin, OHG. *scerf*, MHG. *scherf*, *scherpf* kleinste Münze, Scherflein, as, *obolus*, stips, NHG. *Scherf*, *Scherflein* halber Heller, Bav., etc., *scherf*, *scherpf*, *scherflein* kleine Münze:OE. *sceorfan* abrechen, abbeissen, OHG. *scarbōn* in Stücke schneiden; MLG. *scherve*, *schervel* Scherbe, Bruchstück, Teil, MDu. *scherf*, *scherve* sherd, piece, part, fraction.

8. Swab. *ge-schnipf* Abfälle von Gemüse; Ungeziefer in Kleidern; kleine Münze; Bav. *schnipf*, *schnipfelein* Rand, Spitze von etwas abgeschnitten, LG. *snippel* kleines abgeschnittenes Stück:Bav. *schnipfeln* kleine Stückchen schneiden von etwas, EFris. *snippel* Schnitzel machen, in kleine Stücke zerschneiden, MDu. *snippen*, NE. *snip* mit der Schere abschneiden.

9. NHG. (Gaunerspr.) *spältling* Heller:Bav. *spältling*, *spältlein* jeder schindel- oder spanähnlicher Teil eines gespaltenes Holzblocks, Stück Holz, *spalten* der Länge nach gewaltsam trennen. Cf. MHG. *spelte* abgespaltenes Holzstück, Lanzensplitter, OE. *speld* Splitter, Holzstück.

10. MLG. *stuver* Stüber, kleine Münze, MDu. *stuver*, Du. *stuiver* small coin, EFris. *stüfer* frühere kleine Münze, Westf. *stúwer* Münze, Cologne *stüver* altkölnische Münze, E. *stiver*, Sw. *styfver*, Dan. *styver*; MLG. *stuve* Stumpf, Rest, nam. von einem Stück Zeug, *stubbe* Baumstumpf, *stüf* stumpf, ohne Spitze, OE. *stybb*, NE. *stub* stump, ON. *stubbi*, *stubbr* stub:ON. *stýfa* cut off, chop off, curtail.

11. OE. *stycce* piece, bit, frustum; short space of time; small piece of money, MLG. *stucke* Stück, Teil eines Ganzen; Ackerstück; Geldstück; Gewichtstück, Du. *stuk* piece; coin, as *een stuk goud* piece of gold, Antw. *stuk* five-franc piece, OHG. *stucchi* frustum, fragmentum, segmentum, pars, crusta, obolus, stadium, spatium, tempus, MHG. *stücke*, *stucke* Teil wovon, Stück; Abschnitt; der zehnte Teil einer Mark, Styr. *stück* Stück; eine von Max I. geprägte Silbermünze:ON. *stykki* piece, chop, OE. *stycce* piece, etc.

In compounds, as NHG, *Markstück*, Du. *geldstuk*, Sw. *rund-stycke*, etc.

12. *þveit*, *þveiti* piece of land, paddock; unit of weight; small coin, doit, subdivision of an ounce, MDu. *duit*, *deyt* small copper coin, Du. *duit* old Dutch copper coin, eighth part of a stiver, *duitje* doit, WFrís. *duit* copper coin, Antw. *duit* piece of one centime, LG. *düttke*, *dittke*, *döttke* Silbergroschen, NHG. *Deut* kleinste Münze, E. *doit* small copper coin; any small coin, money, *doitkin*, *dodkin*, *dotkin* name given by the English to a small Dutch coin which was illegally imported into England, Dan. *døit* small coin:ON. *þvīta*, OE. *þwītan* cut, shave off, OE. *ge-þwīt* what is shaved off, chip.

13. ON. *flosu-penningr* a sort of small coin:*flosa* splinter, thin slice, Nor. *flosa* little thin slice torn loose, hanging splinter, rag, tatter, *flus* small bits of peelings, etc.

14. Bav. *piessel* quinarius, von sechs Kreuzer oder Schilling, Swiss *biessen* Stück; fremdländische Scheidemünze wechselnden Wertes, Swab. *pies*, *pieslein* kleines Geldstück, Als. *biesel*, büsel Zwölfsolsstück, später nur zehn Sols geltend, NE. *piece* separate or detached portion, part, bit, or fragment of anything; a coin, as a piece of eight, pound-piece, crown-piece; Fr. *pièce* Stück; Flicker; Geldstück (*pièce de monnaie*), It. *pezza*, *pezzo* piece, strip; remnant, bit, MLat. *pecia*, *petia* broken piece, fragment; piece of land.

XIX. SMALL OR INFERIOR PERSON; SMALL ANIMAL; INSECT;  
ANYTHING SMALL OF ITS KIND; SMALL, WORTHLESS  
OBJECT: COIN OF SMALL SIZE OR OF LITTLE VALUE

1. NE. *alderman* in English and Scottish cities, a magistrate next in dignity to the mayor; in England, a half-crown, sort of half-mayor (*Cent. Dict.*).

2. Du. d. (Antw.) *ballekens* francs:Du. *ball*.

3. WFrís. *bigge*, *bichjen* half a cent:*bichje* sacula, Du. *big* pig, farrow.

4. NE. *yellow-boy* gold coin; *jingle-boy* coin:boy. Cf. VIc, 1, and XV, 1.

5. E. dial. *bean* small seed of various plants; money, esp. a sovereign or guinea. Cf. the following.

6. Hess. *bonen* (pl.) fabae; Groschen, Batzen:NHG. *Bohne*.

7. Sw. *batting* little creature, young child, boy, urchin, young ox; copper coin of little value:NE. *bantling* young or small child.

8. Swab. *bezig* Abfall, Kehrlicht aller Art; geschnittenes Viehfutter; schlechtere kleine Münze:perhaps Swiss *batzger* bleierne Spielmarke; Knirps; unansehnliches, geringes Ding, *batzgeren* mit einem stumpfen Werkzeug mühselig schneiden, hauen, *bätzgi* Kernhaus; etwas Geringes, Wertloses; kleiner, misswachsener, auch nichtsnutziger Mensch. Cf. *batzen*, XIII, 4.

9. NE. *dandiprat*, *dandyprat* little fellow, urchin; small silver coin formerly current in England, equal to three pence.

10. Pruss. *filzlaus* Skorpionspinne; das frühere Sechspfennigstück:MHG. *vilzlūs*, NHG. *Filzlaus* crab-louse, body-louse.

11. MDu. *vinkenoge* name of a small Dutch coin, MLG. *vinkenoge*, *vinkenogenpennink* kleine Münze in Pommern und Mecklenburg, perhaps *vuncheyen* (pl.) eine Münze. Lit. 'finch's eye.'

12. MLG. *vüstken-dreilink* Münze (=2 Pfg.). Lit. 'little fist,' contrasted with *dreilink*=3 Pfg.

13. Swiss *futzerli* kleinere Münze:*fotz(en)* Troddel, Quaste; Abgang von gehecheltem Flachs oder Hanf, *fötzli* Zotte, Haarlocke, *fotzel* abgerissener Faden, Lappen, Fetzen, Hader.

14. Swab. *floh* pulex; Gulden:*vlöch*, *vlō*, NHG. *Floh*. Cf. WFr. *flie* pulex irritans, vloot; (pl.) *de gouden flieën* money.

15. MDu. *geselle* companion, young fellow, comical chap; name of a coin:MLG., MHG. *geselle* Teilnehmer, Genosse; Bursche, junger Mann, etc.

16. Du. dial. (Boek.) *gronsje* trifle, very small thing, bit; small coin, a half-cent.

17. MDu. *corte* name of a small billon and copper coin:MDu., MLG. *kort* kurz, klein. Cf. the following.

18. MLG. *kortlink* Kurzebold, von kleiner Statur; kleines Holzstück; kleine Münze:MDu. *corteling* (pl.) parings, peelings, lint, Du. *korteling* short stick; short piece of wood, Swiss *chürzling* gekürzter Balken oder Baumstamm; MLG., MDu. *kort* kurz, klein.

19. E. dial. *chesle-money* Roman brass coins found in some places, and so called by the country people:*chesell*, OE. *cisil*, *ceosel* pebble.

20. Als. *chluttermünz* kleine Scheidemünze, Ein- und Zweipfennigstücke, Swiss *chlütter-münz* kleine Scheidemünze:Swiss *chlütter*

flüssiges Excrement, schmutziger Mensch; Anhängsel, *chlütteren* dicke Person; unordentliches (schlotteriges) Mädchen; auffälliges Gebäude, altes Haus, *chluttern* kleine Arbeit machen, flicken; Kleinigkeiten treiben, tändeln.

21. Du. dial. (Jong.) *krentje* five-groschen piece, thirty cents: Du. *krent*, dim. *krentje* currant, NHG. *Korinthe*.

22. Als. *leitsch* kleines Geldstück, Heller: perhaps *leutsch*, *leytsch* weiblicher Hund; faules Tier, auch faules Weib, *leische* dummes Mädchen, Swab. *lätsch*, *laitsch* weiblicher Hund.

23. Du. dial. (Gron.) *mop* dubbeltje, twopence piece: Du. *mop*, *mops* kind of small dog, pug-dog. Cf. Waldeck *möps* (pl.) Geld, E. dial. *mopuses* (pl.) cash, coin, money.

24. NE. *picayune* Spanish half-real, fippeny bit, small coin, Fr. *picailon* a farthing; 'tin'; It. *picciolo*, dim. *picciolino* farthing, old coin: *piccolo* little.

25. Berlin *piepen* (pl.) Silbergroschen. Cf. phrase: *det is eene piepe* das ist ganz dasselbe. That is, a coin of little value.

26. NHG. *Pistole* Goldstück, EFris. *pistole* frühere Goldmünze zum Werte von fünf Reichstaler, Swiss *pistole* Münze, NE. *pistol* name applied to certain foreign coins; also to English coins: possibly a shortened form of *pistolet* name given to certain foreign gold coins, and referring to the small size of the coins (*N.E.D.*).

27. OHG. *silih(h)a* kleine Münze: Lat. *siliqua* husk, pod, shell.

28. OFris. *skubbe* kleine Münze: MDu. *schubbe* skin, fleece, scale, MHG. *Schuppe*.

29. Styr. *schustertaler* kupfernes Vierkreuzerstück des Jahres 1861 und 1864: NHG. *Schuster*.

30. MLG. *schāp*, *schāpken* Schaf; eine Münze, EFris. *schāp* alte Münze. Originally a sheep contrasted with larger animals (oxen, horses, etc.). Cf. Als. *schāfmünz* kleines Kupfergeld, Lothr. *schaf-minz* Kleingeld.

31. Du. dial. (Gron.) *schoaploeske* louse in sheep; half a cent: Du. *schapenluis* sort of insect or maggot in sheep.

32. E. dial. *scuddick* the lowest measure of value; a small coin; a fragment, particle, *skiddick* atom, particle; coin of the smallest value: *scuddy* naked, esp. of an infant or unfledged bird; scant; too small; not having a sufficiency, penurious. Cf. the following.

33. E. dial. *scuttick* fragment, particle; coin of the smallest value: *scut* short, as a garment, *scutty* short-tailed; stumpy; small; scanty.

34. E. dial. *squiddish* twentieth part of a farthing: *squidlet* diminutive piece, esp. of meat or cloth.

35. E. dial. *scrat* scratch, very slight wound; anything very small and insignificant; tiny child; meager, mean-looking person; smallest coin; *scraty* small, insignificant, puny. Cf. the following.

36. E. dial. *scrittick* smallest possible coin: *scrit* tear, rent; scratch, *vb.* tear, rend, scratch. Cf. the above.

37. NE. *smelt* a small fish, *osmerus eperlanus*; applied to various other small fishes; a half-guinea.

38. NE. *sprat* small fish; small coin.

39. E. dial. *steine*, *steenie* a gold coin; a guinea: perhaps a dimin. of *stean*, *stein*, dialectical forms of stone.

40. E. dial. *stickamstam* an imaginary coin of the smallest possible value; a halfpenny Scots, the twenty-fourth part of an English penny: perhaps *stick* piece and *stam* stem, stalk; trunk or stump of a tree.

41. Ger. d. (Cronenberg) *wankl̄y: sk̄n* (Wandläuschen); das kleine Zwanzigpfennigstück: MHG. *wantl̄s* Wanze.

42. LG. (Bremen) *poggenōge* (frog-eye) eine gewisse Gattung ganz kleiner Schwaren, deren fünf auf einen Groten gehen; von Ton gebackene und glasierte Schnellkügelein.

43. NE. *tanner* a sixpence: perhaps Gipsy *tano* little (cf. *Cent. Dict.*).

## XX. OFTEN COINS ARE NAMED FROM THE USE WHICH IS MADE OF THEM

(A coin derives its name from the fact that it is used in payment for a tax or contribution, or for any definite article or thing, or is given as a gratuity, is spent at a certain place or institution, is used in a game, worn as an ornament, etc.)

1. Du. *bakerschelling* schilling, given, mainly on account of its large size, as an emolument to a nurse (*baker*); (fig.) very large shilling.

2. OFris. *braspenning* Art Pfennig, MLG. *braspennink* grosse flandrische Silbermünze, MDu. *braspenninc* small silver coin of ten doits, Du. *braspenning* small Dutch coin, WFr. *braspenning* old

coin; MDu. *brasdenier* small coin:MDu. *brassen* prassen, epulari, that is nummus epularis.

3. MLG. *bür-krosse* Bauergroschen, Goslarer Groschen mit dem Bilde der heiligen Simon und Judas, *bür-gelt* Bauergeld, Geld womit das Bürgerrecht erkauft wird, OFris. *būrield* Bauergeld; NHG. *Bauergroschen* Zinsgroschen, wie ihn die Bauern dem Gutsherrn entrichten:MLG. *būr* Bauer, Bürger.

Cf. MDan. *borger* citizen; certain sort of coin.

4. WFrís. *būtergoune* coin of twenty-eight stivers, because the price of butter was fixed at this price.

5. NE. *case* a dollar:perhaps originally the price paid for a case of something.

6. E. dial. *chester* a penny:so called because kept or saved up in a chest or box.

7. Bav. *champagner-taler* weil eben die Bouteille Champagner auf diesen Preis stand.

8. Swab. *eierbatzen* "bis zur Einführung der neuen Münze gab es für den Eierhandel besondere Eierbatzen."

9. NE. *Edward shovel-board* shilling of Edward VI, formerly used in playing shovel-board, also called: *shovel-board*, *shovel-penny*, *shove-groat*, *shove-halfpenny*, *shove-board*, *slide-groat*.

10. NE. *fiddler's money* lot of small coins, being the remuneration paid to fiddlers in old times by each of the company; small change, small silver coin, *fiddler* one who plays a fiddle; a sixpence.

11. Du. dial. (Antw.) *voetje* frank, WFlem. *voetje* name of an old coin. Cf. EFrís. *fōtje* kleine Gabe, Trinkgeld; maybe a shortened form of *voet-geld* dismissal, and originally a gratuity given upon dismissal.

12. Styr. *frauenhälbling* Silberhälbling, den sich der Schrotmeister aus den Silberabfällen bei der Münze als Zahlungsmittel für galante Abenteuer ausprägen liess.

13. NE. *grocery* small money; halfpence and farthings:money paid out at the grocery for various small things.

14. MDu. *gruterkijs* a small coin:*gruter*, MLG. *grūthere* der Ratsherr, der die Aufsicht (Einnahme) über das Bier hat. Originally an amount paid to the officer in charge.

15. MHG. *kamer-guldin* eine Art Ducaten:*kamer*, that is tax or payment made to the exchequer (*kamer*).



16. ON. *kinga* brooch worn on the breast by women; drachma (in the Vulgate); Nor. *kinga*, *kjenga* Trinkegefäß mit Henkeln.

17. WFlem. *kanne* measure of two pints; twenty-five centimes, the price of a 'kanne' of beer, or twelve centimes, the price of a 'pinte' of beer.

18. Bav. *käspertl* Silberstück, weil der Eintritt ins Kasperltheater zu Wien auf einen Viertelkrontaler gesetzt war, Swiss *chasperl* frühere österr. Münze.

19. Westf. *kassen-däler* preussischer Taler, *kassengeld* preussisch oder Berliner Courant: so called because this money was required in payment at the official exchange (*Kasse*), and was saved up for this purpose. Cf. the following.

20. Hess. *kasse-männchen* Zweigutegroschenstück, Waldeck *kasemännken* kleine Münze, Westf. *kassmännken* 2½ Silbergroschenstück, and by analogy to *Kasten* (chest where the money was kept) Cologne *kastemännche* altes 2½-Groschenstück. On the second part cf. XXVII, 9.

21. Styr. *kaufmünze* kleine Silberscheidemünze: NHG. *Kauf*, *kaufen*.

22. Westf. *kerken-däler* Pfennig. Lit. 'money given at church (Kirche).' Cf. E. dial. *devil's bit* three-penny piece: so called because proud people will not give copper at collections, and therefore provide themselves with the smallest silver coin which is current.

23. MDan. *krigsmark* mark (money), *krigsmønt* coin: *krig* Krieg.

24. MDu. *labay(e)* old Flemish coin, braspenning, Kil. *labbaeye* epulum; dupondius, nummus epularis, WFlem. *labaaie* banquet, feast, epulum, *labaaien* drink, carouse, banquet.

25. MDan. *lejreskillling* coin: *leger*, *lejre* bed, couch, lodging. Cf. Styr. *schlafkreuzer* Geld, das für einquartierte Soldaten dem Wohnungsgebenden bezahlt wurde.

H. O. SCHWABE

UNIVERSITY OF MICHIGAN

[To be concluded]